Niemeyer

Rev. by

2735. Sterckx (Claude): Images monétaires et mythes celtes.
Discusses medieval Irish and Welsh analogues to Gaulish myths, including the Dagda or Eochaid Ollathair, the Irish counterpart of Gaulish Sucellus.

Investigates the sources of the apocryphal account of Cham’s preservation of prediluvian knowledge by inscribing it in pillars, found in §97 of Lebor gabála Érenn (as ed. by R. A. S. Macalister [Bust 2 2057]).

Critical edition of the main core of 16 roscada (LU 5422-5520) and the rose of Fiac son of Fergus (LU 5323-28), with variant readings, detailed linguistic analysis and English translation. This is preceded by a short study of the genre of prophetic vision in the Táin and a discussion of the edited texts.

Assesses the medieval Irish adaptator's relationship to Virgil’s original and the significance of this version in Irish literature.

Draws attention to the incorrect inclusion of slab as an Old Irish word in DIL S, 255.71-72 and LEIS S-123, and explains ModIr. slab as a loan-word from Early Modern English.

Derives (Sc. and) Engl. brat ‘child’ < Ir. braitt ‘swaddling’ through metonymy.

2741. McGonagle (N.), Wagner (H.): Téacsanna as Cara.
13 Irish texts with phonetic transcription, English summaries and folkloristic notes.